

COTE

M A G A Z I N E

MODE / FASHIO

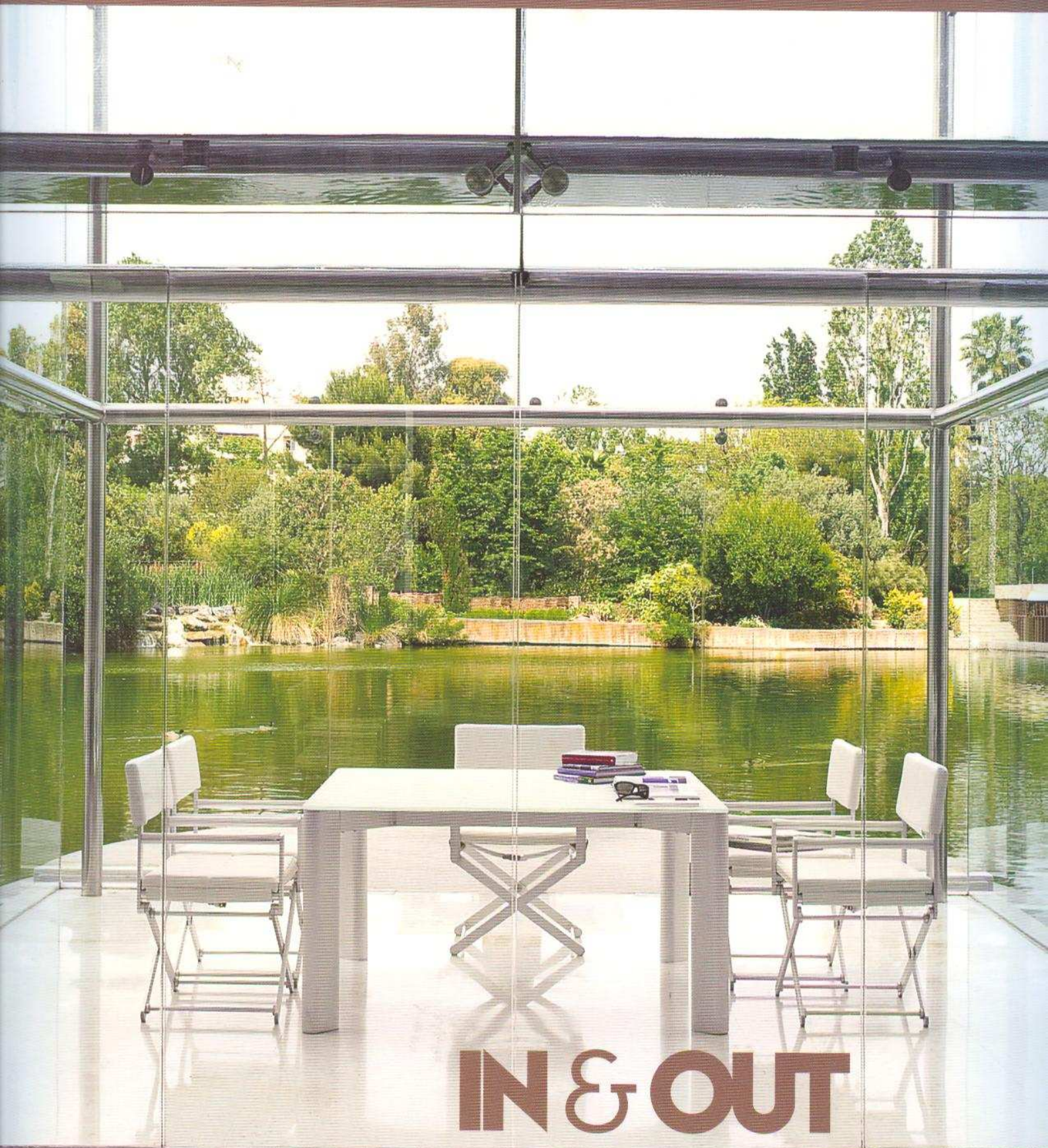
Attachez vos ceintures, c'est l'

Belt up, here comes summ

IMMO / REAL ESTA

Vivre les nouveaux quartie

Brave new distr



IN & OUT

2 - 125 - F : 3 € - RD



MARSEILLE - AIX EN PROVENCE - AVIGNON - ARLES - NÎMES - ALPILLES - LUBERO

www.cotemagazine.com

INTERNATIONAL MAN

Exit la panoplie hivernale chemise et cravate. Avec les premiers rayons de soleil, l'homme prend ses aises et s'échappe vers de nouvelles métropoles. Sa garde-robe, il la joue à l'internationale mais sa devise reste, invariablement, style et élégance. -/ Time to put away those winter suits and ties! The first rays of spring sunshine are the sign for men to lighten up and head for new destinations. While the male wardrobe acquires a jet-setting edge, style and elegance remain the leitmotifs.

Strellson, l'allure

-/Strellson style

Une seule chose compte, l'allure. Et ça, Strellson s'y connaît. Fluidité des matières à l'image d'un blouson en cuir d'agneau souple ou d'un pantalon en popeline de coton. Et technicité des accessoires avec un sac 24h en carbone noir. Une silhouette masculine d'aujourd'hui qui a, déjà, un pied dans l'avenir.

-/ All you need is style – and no one does style better than Strellson, with flowing fabrics such as a soft lambskin jacket and cotton poplin trousers, and high-tech accessories including a black carbon overnight bag. This is up-to-the-minute masculine style with a handle on future trends.

Time travel en Bell & Ross

-/ Time travel with Bell & Ross

L'homme voyageur affiche le temps qui passe en Bell & Ross. Et de préférence avec la montre grand voyageur - un classique de la marque. Un instrument de haute précision qui permet, grâce à son second fuseau horaire, d'afficher l'heure simultanément en deux points du globe.

-/ The travelling man is right on time with Bell & Ross – preferably the watch for the long-haul traveller, one of the brand's classics. This high-precision instrument has a second time zone function, displaying the time at two different points of the globe simultaneously.



Strellson, collection Premium.



Bell & Ross, montre high-tech Grand Voyageur.



Lancel 1876, valise en cuir végétal.

Lancel sur des roulettes -/Smooth trips with Lancel

Filer au bout du monde, oui, mais jamais sans son trolley. Surtout, si c'est un modèle Lancel 1876, une gamme qui a réussi la symbiose parfaite entre tradition et modernité. Cette valise moka en cuir de vachette grainé est le compagnon idéal des voyages au long cours. -/ When you're zipping off to the other side of the world, make sure you take your trolley case, especially if it's a Lancel 1876 – a range that's the perfect blend of tradition and modernity. This mocha grained calfskin suitcase is the ideal long-distance travel accessory.